



Antrag auf Befreiung von der Gebührenpflicht
Request for exemption from tuition fees

Bewerber-/Matrikelnr. / Apl./student no.	
Familiennamen / Family name(s)	
Vorname(n) / First name(s)	
Geburtsdatum / Date of birth (dd/mm/yyyy)	
Straße und Hausnr. / Street and house no.	
Postleitzahl / Postal code	
Wohnort / City	
Wohnsitzland / Country of residence	
Adresszusatz / Address addition	
Staatsangehörigkeit(en) / Nationality(ies)	
E-Mail	
Telefonnummer / Phone number	

Die Hochschulen erheben für das Land Baden-Württemberg Studiengebühren von Internationalen Studierenden in Höhe von 1.500,00 EUR je Semester. Laut §3 (Landeshochschulgebührengesetz, LHGebG) sind internationale Studierende gebührenpflichtig, die keine Staatsangehörigkeit eines EU/EWR-Staates und keine deutsche Hochschulzugangsberechtigung besitzen.

Als internationaler Studierender sind Sie grundsätzlich gebührenpflichtig. Das Gesetz sieht jedoch einige wenige Möglichkeiten vor, in denen internationale Studierende befreit werden können.

Wenn Sie einen Antrag auf Befreiung stellen wollen, füllen Sie bitte dieses Antragsformular aus und schicken Sie den unterschriebenen Antrag im Original zusammen mit entsprechenden Nachweisen an das Akademische Auslandsamt. Nur wenn die Unterlagen vollständig vorliegen, können diese bearbeitet werden. Ansonsten bleibt die Gebührenpflicht bestehen.

Wichtig: Die Anträge müssen gemäß §10(3) Satz 2 LHGebG spätestens vor Beginn der Vorlesungszeit vorliegen (<https://www.uni-hohenheim.de/semestertermine>).

Higher education institutions in Baden-Württemberg are charging tuition fees of EUR 1,500.00 per semester for international students. Acc. to Sec. 3 State University Fees Act (Landeshochschulgebührengesetz, LHGebG), international students who are not citizens of an EU or EEA country and do not have a German university entrance qualification (e.g. Abitur) have to pay tuition fees.

As an international student, you are generally obligated to pay tuition fees. However, the act includes certain possibilities for exempting international students from the tuition fees.

If you want to submit a request for an exemption, please fill in this form and send the original signed form (not a copy) together with the respective proof to the Office of International Affairs. Exemption requests can only be processed if they are complete. Otherwise you are still required to pay tuition fees.

Important: Acc. to Sec. 10(3) sent. 2 LHGebG, requests must be submitted before the beginning of the lecture period (<https://www.uni-hohenheim.de/en/semester-dates>).

Hiermit beantrage ich eine Befreiung von Gebührenpflicht gemäß §6 Nr. 2, 6, 7 LHGebG.

I hereby request an exemption from the obligation to pay tuition fees acc. to Sec. 6 nos. 2, 6, 7 LHGebG.

Die Befreiung wird für den folgenden Zeitraum beantragt:

The exemption is requested for the following period:

Semester (<i>bitte Semester und Jahr eintragen</i>), oder Semester (<i>please specify the semester and year</i>), or	
Dauer der Gültigkeit der eingereichten Nachweise (<i>bitte Gültigkeitsdatum eintragen</i>) Validity period of the submitted proof (<i>please specify the expiration date, dd/mm/yyyy</i>)	

Ich bin noch nicht immatrikuliert und habe einen Antrag auf Beurlaubung nach §61 Landeshochschulgesetz (LHG) vor Beginn der Vorlesungszeit gestellt (§6(2) Nr. 1 LHGebG).

I have not yet been enrolled and submitted a request for a leave of absence acc. to Sec. 61 of the State Higher Education Act (Landeshochschulgesetz, LHG) before the lecture period started (*Sec. 6(2) no. 1 LHGebG*).

✓ Kopie des Antrages auf Beurlaubung

✓ Copy of the request for a leave of absence

Hinweis: Wenn Sie bereits immatrikuliert sind, erfolgt die Antragsstellung über HohCampus! Die Informationen über eine Beurlaubung können Sie hier einsehen:
<https://www.uni-hohenheim.de/urlaubsemester>

Note: If you are already enrolled, the request has to be submitted in HohCampus! The information about a leave of absence can be found here:
<https://www.uni-hohenheim.de/en/semester-on-leave>

Ich habe eine Aufenthaltsgestattung nach §55(1) Asylgesetz und besitze die Staatsangehörigkeit eines Herkunftslandes, das vom Bundesamt für Migration und Flüchtlinge auf der Grundlage der Bekanntgabe des Bundesinnenministeriums mit einer Schutzquote von 50 Prozent oder mehr bewertet wurde (§6(6) LHGebG).

I have been granted permission to remain pending the asylum decision acc. to Sec. 55(1) of the Asylum Act (Asylgesetz, AsylG) and am a national of a country with a recognition rate of at least 50% (set by the Federal Office for Migration and Refugees on the basis of the publications of the Federal Ministry of the Interior (*Sec. 6(6) LHGebG*)).

✓ Aufenthaltsgestattung

✓ Residence permit

✓ Vorlage des Passes

✓ Showing your passport

Hinweis: Diese Befreiung wird nur für jeweils ein Semester ausgesprochen, weil Ihr Herkunftsland in Zukunft eventuell nicht mehr mit einer Schutzquote von $\geq 50\%$ bewertet wird

Note: This exemption can only be granted for one semester at a time because your country will possibly no longer have a recognition rate of at least 50% in future

Ich habe eine Behinderung im Sinne des §2 des Neunten Buches Sozialgesetzbuches, die sich erheblich studienerschwerend auswirkt (§6(7) LHGebG).

I have a disability as defined in Sec. 2 of the Ninth Social Code (Neuntes Sozialgesetzbuch, SGB IX) which causes considerable difficulties during my studies (*Sec. 6(7) LHGebG*).

✓ Schwerbehindertenausweis mit mind. 50% Behinderungsgrad

✓ ID card for the severely disabled with at least a 50% degree of disability

✓ Ärztliches Attest, das die studienerschwerende Auswirkung darlegt

✓ Medical certificate describing how it considerably affects your studies

Ich erkläre, dieses Formular wahrheitsgemäß ausgefüllt und den vordruckten Text nicht verändert zu haben.

I declare that the information provided in this form is correct, and that I have not altered the form in any way.

Ich versichere, dass die von mir eingetragenen Angaben und die diesem Antrag beigefügten Nachweise vollständig und richtig sind.

I declare that the information provided in this form as well as the documents of proof are correct and complete.

Ich bin darüber informiert, dass ich sämtliche Änderungen, die Einfluss auf die Bewertung meines Antrages haben könnten, unaufgefordert und unverzüglich vorzulegen habe.

I have been informed that I must notify the university immediately, and without being asked, of any changes relevant to my request.

Das Versäumen dieser Vorlagepflicht sowie Falschangaben können eine strafrechtliche Verfolgung nach sich ziehen.

Providing incomplete or false information or deliberately withholding information may have legal consequences.

Ich werde die als Kopie vorgelegten Unterlagen im Original oder als beglaubigte Kopien auf Verlangen des Akademischen Auslandsamtes vorlegen.

I will submit the originals or certified copies of the required documents upon request from the Office of International Affairs.

Ich habe die an diesen Antrag angehängten Hinweise gelesen und zur Kenntnis genommen.

I have read and taken into consideration the notes attached to this request form.

Ort, Datum / Place, Date (dd/mm/yyyy)	Unterschrift (per Hand) / Signature (by hand, not digital)
---------------------------------------	--

Hinweise

Wir verwenden möglichst geschlechterneutrale Begriffe. Ansonsten wird in diesem Text der Einfachheit und Kürze halber die männliche Form verwendet. Wann immer wir von Menschen sprechen, meinen wir selbstverständlich gleichberechtigt Frauen und Männer.

Mitwirkungspflicht

Die Studienbewerberinnen und Studienbewerber sowie die Studierenden sind verpflichtet, der Universität Hohenheim die für die Erhebung der Gebühren nach § 3 sowie die für eine Befreiung nach §6 LHGebG erforderlichen personenbezogenen Daten anzugeben und die erforderlichen Unterlagen vorzulegen.

Die Studienbewerberinnen und Studienbewerber sowie die Studierenden sind verpflichtet, Änderungen in den Verhältnissen, die für die Befreiung erheblich sind oder über die im Zusammenhang mit der Befreiung Erklärungen abgegeben worden sind, unverzüglich mitzuteilen.

Dauer der Befreiung

Sind Sie von Studiengebühren befreit, gilt dies vorläufig nur für ein Semester oder für die Dauer der Gültigkeit Ihrer Nachweise. Reichen Sie daher immer einen neuen Antrag sowie die aktualisierten Nachweise ein. Bitte beachten Sie dabei die Vorlesungszeiten bzw. die Fristen für die Rückmeldung.

Bezahlung weiterer Beiträge

Bitte beachten Sie, dass zur Immatrikulation oder Rückmeldung folgende Beiträge auch dann bezahlt werden müssen, wenn Sie von Studiengebühren für internationale Studierende befreit sind: Studierendenwerksbeitrag, Verwaltungskostenbeitrag, Beitrag zur Verfassten Studierendenschaft.

Zahlungspflicht und Rückerstattung

Ohne Bescheid/Mitteilung der Universität Hohenheim über die Befreiung von der Studiengebühr besteht zunächst die Pflicht zur Zahlung der Studiengebühr. Bereits gezahlte Studiengebühren werden bei einer Befreiung in einem entsprechenden Semester erstattet.

Beglaubigte Kopien

Beglaubigte Kopien müssen von öffentlichen Stellen wie städtischen Ämtern (z.B. Rathaus, Bürgerbüro) oder Notaren amtlich beglaubigt sein.

Übersetzungen

Übersetzungen müssen von einem beeidigten oder ermächtigten bzw. öffentlich bestellten Übersetzer vorgenommen werden. Die Übersetzung muss mit Originalstempel und -unterschrift des Übersetzers bei der Hochschule vorgelegt werden.

Weitere Informationen

Universität Hohenheim
Akademisches Auslandsamt
Studierendenmobilität und internationale Zulassungen
Studiengebühren für internationale Studierende
Schloss 1, 70593 Stuttgart

tuitionfees@uni-hohenheim.de

<https://www.uni-hohenheim.de/faq-studiengebuehren-internationale-studierende>

Notes

Only the German version of this document is legally binding and prevails in case of any discrepancies between the English and the German text.

Obligation to cooperate

Prospective and current students are obligated to provide the University of Hohenheim personal data required to collect the tuition fees acc. to Sec. 3 or that are required for an exemption acc. to Sec. 6 LHGebG, and to submit the required documentation.

Prospective and current students are obligated to immediately disclose any changes relevant for the fulfillment of the exemption from tuition fees, or which have been the object of declarations relevant for the fulfillment of the exemption from tuition fees.

Duration of the exemption

If you are exempt from paying tuition fees, this exemption is valid for one semester or for as long as your documentation is valid. You must always submit a new request as well as your current documentation. Please note the lecture periods and deadlines for re-registration.

Payment of other fees

Please note that even if you are not obligated to pay tuition fees for international students, you still have to pay enrollment or re-registration fees. These include the Student Services fee, administration fee, and Student Parliament fee.

Obligation to pay tuition fees und reimbursement

Students who have not received an official notification regarding the approval of their Request for Exemption are obligated to pay tuition fees. Tuition fees that have already been paid will be reimbursed if an exemption for a respective semester is granted.

Notarized copies

Notarized copies have to be notarized by municipal authorities (e. g. city hall, citizens service office) or a notary.

Translations

Translations have to be produced by a sworn translator. The translation has to be submitted to the higher education institution bearing the original stamp and signature of the translator.

Additional information

University of Hohenheim
Office of International Affairs
Student Mobility and International Admissions Unit
Tuition Fees for International Students
Schloss 1, 70593 Stuttgart, Germany

tuitionfees@uni-hohenheim.de

<https://www.uni-hohenheim.de/en/faq-tuition-fees-international-students>

09/2019